

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, $\frac{1}{4}$ an 5 cor., $\frac{1}{2}$ an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, $\frac{1}{4}$ an 7 cor., $\frac{1}{2}$ an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

în România

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol
Schulder București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografeii”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat „la loterie”.

TRIBUNA

In chestiunea „Corda Fratres”.

— Două articole. —

I.

(*) Interesantă și caracteristică situație. A fost de ajuns să se publice în „Tribuna” un articol foarte pașnic despre rolul studenției române în cunoscuta federație internațională a studenților, și o vijelie turbată s'a descărcat în tabăra sumpilor noștri compatrioți maghiari. Presa ungurească, autoritățile universitare, ba chiar parlamentul și ministrul cultelor și al instrucției publice au aranjat un război patriotic, de să-și astupi urechile ori să-și tai haina și să fugi. Acușările de „trădare de patrie”, declamațiile „despre suveranitatea statului maghiar”, amenințările cu „cele mai extreme mijloace” — curgeau ploaie, în urma ne mai pomenitului atentat ce-l săvârșise autorul unui nepretențios articol de două trei coloane. S'au pus la cale strașnice cercetări printre inocenții studenți români dela Budapesta. Deputați cu pretenția de oameni serioși au cuvântat despre groaznică primejdie, care amenință autoritatea și siguranța statului ungar pe urma câtorva gire tipărite. Rectorul universității din Budapesta a publicat iute și de grabă o fulminantă proclamație ca pe vremuri de resmiriță, amenințând cu eliminarea din toate școlile țării pe acei „trădători de țeară”, cari vor îndrăzni — să respecte actuala organizație a federației studențești „Corda Fratres”. În sfârșit însuși fudulul ministru Wlassics s'a făcut, la cameră, ecoul aceluiași proclamații teribile. Domnia sa, ca un om ce s'a învrednicit a fi prin situația sa oficială viitorul președinte de onoare al congresului studențesc din Budapesta, și-a permis să meargă și mai departe. Ori-cât de ocupat cu treburile țării, și-a luat sarcina să reformeze el însuși actuala organizație a federației „Corda Fratres” și să decreteze, cu dela sine putere, ceea-ce pot și ceea-ce nu pot face în sinul federației membrii acesteia.

Zelul acestui domn ministru, care de câțiva ani de zile își face mendrele de gîvinist și tae și spânzură la studenți „trădători de țeară”, — nu se sfîrșește aici. El a crezut, că este de datoria sa ca viitor președinte de onoare al congresului, să calce în picioare întreaga organizație a federației studențești, luând — cum se știe — o atitudine categoric ostilă principiului de naționalitate etno-

grafică, pe care bazează actualele statute ale menționatei asociații.

Aceste, privitor la federația însăși. Ear' față cu secțiunea română a federației, domnia sa a fost și mai zelos. A stabilit până la cel mai mic amănunt, ce au de făcut membrii acesteia, pentru cazul că sînt cetățeni ungari. A sosit chiar pe părinții studenților noștri, să insiste pe lângă ei a se potrivea decretelelor dumnisale, dacă — „în la viitorul lor”. Sub acest raport, s'au mai povestit prin presă și alte ciudățenii. Așa ziarele maghiare pretindeau a ști, că dl Wlassics ar fi somat și pe unul din Metropoliții noștri, să înduplece pe studenții români din Ardeal și din Ungaria a se supune ordinelor din Pesta, că de nu, vor pierde toate bursele românești câte vor fiexistând în fantasia domnului ministru.

Și ce s'a întâmplat, după toate demersurile acestea: năbădăioase deoparte, temerare de altă parte? Ceea-ce știm până acum, e că presa, parlamentul, opinia publică, studențimea maghiară au iubit cu chiote și cu alte asemenea manifestări psihice ungurești vitejia ministrului și a autorităților universitare, cari au prevenit cu atîta istețime efectele pustiitoare de țări ale unui articol inocent. Ear' studențimea română din patrie? Ea, ca și până acum, își vede de datoria pe care și-a luat-o în chestiunea „Corda Fratres” — nu față cu dl Wlassics ori dl Vécsey ori dl Sebess, ci față cu statutele federației, și nu față cu studențimea maghiară, ci față cu studențimea popoarelor civilizate.

E adevărat, că doi-trei studenți români din Budapesta, oameni slabi de ânger, s'au prezentat ministrului și rectorului și au făcut declarații „înșelătoare”. Cine însă ar atribui acestui incident copilăresc vre-o importanță s'ar îngela amar și s'ar mai face și de ris pe deasupra. Într'adevăr: avea nevoie, fie ministrul, fie rectorul, fie patria, de asemenea declarații „loiale”, când cercetările polițienești în contra studențimii române din Pesta n'au putut da alt rezultat, decât demascarea comediei înscenate pentru terorizarea tinerimii noastre?

S'a dovedit, că nici un student român din Pesta n'are nici o vină în marea complot „iredentist”. Mai trebuiau declarații „loiale”?... S'a mai dovedit un lucru, pe care îl pute și ori-ce individ știutor de buchi: că adevărat nu este scris în Budapesta un articol, care nu s'a scris în Budapesta și că nici nu-i datat din Budapesta acest articol, care pomenia numele Budapesta numai în

titlul sau „Congresul studențesc din Budapesta”. Noi înșine o spuseseam d'a capo aceeași și ne mirăm foarte mult, cum de s'au găsit între studenții români din Budapesta oameni atît de deștepti, ca să se mai aperse în contra ceea-ce nu există nici măcar pe hârtie!

Dar', în sfîrșit, cum, cum nu — destul că toată comedia în căutarea prin Budapesta a unui autor de articol, care se află departe de Budapesta, a avut și ea rostul ei. Ne-a confirmat adevărat, prin o probă mai mult, care a fost și care este motivul secret al campaniei Wlassics-Vécsey. Este vechiul motiv al prigonirii și al terorizării tinerimii noastre, ca ca să nu îndrăznească a face o singură mișcare ca n'ar fi pe voia cutărei utopii naționale maghiare. Că va și reuși acest scop? Ne îndoiim. Ne îndoiim, fiindcă tinerimea noastră n'a ajuns încă atît de rău, ca să se găsească la discreția ori-cărui guchiat gîvinist maghiar. Ne îndoiim, fiindcă tinerimea noastră n'a făcut și nu face politică, ci și-a făcut și totdeauna își va și face datoria sa studențească: fie la studiu, ca cetățeni ai universităților maghiare, fie în „Corda Fratres”, ca membri ai acestei federațiuni, fie în alte asemenea situații ce n'au nimic comun cu politica.

Aceasta este atitudinea tinerimii universitare române și numai aceasta poate fi. Explicații mai detaliate nu-i nevoie să dăm noi, aici. Le vor da, când va fi timpul, studenții români. Le va da — în ce privește congresul dela Pesta — secțiunea română a federației, unde studenții români din regat se găsesc împreună cu studenții noștri nu din politică, nu din iredentism — ci din respect față cu actuala organizație a federațiuni, față cu care dl Wlassics și toată tovarășia gîvinistă maghiară au luat o atitudine, pe urma căreia vor mai ave de înghițit găluște sumpii noștri compatrioți.

Sibiu, 14 Aprilie 1902.

Convocarea delegațiunilor.

„Monitorul oficial” publică autografele Maiestății Sale, prin care delegațiunile sînt convocate pe ziua de 6 Maiu la Budapesta. Autografele sînt adresate ministrului de externe Goluchowsky și celor doi prim-ministri, lui Dr. Körber și lui Széll.

Sinod electoral sêrbesc.

Alegerea de episcop sêrbesc pentru scaunul vacant al diecesei de Timișoara, după-cum se anunță, se va face în ziua

de St. Gheorghe, pe care zi patriarchul Brancovici, a și convocat deja sinodul. Candidatul lui Brancovici este nepotul său, Dr. G. Letici. Un alt candidat serios e G. Vidiczky. Afară de acestia sînt luați în combinație Ant. Iancovici, priorul mănăstirii dela Krusodol și I. Zeremski, cari însă au puține șanse de reușită.

Dela Ligă. Cum este știut, în Maiu se va ținea la București congresul anual al Ligei culturale. În vederea acestuia, comitetul central al Ligei s'a întrunit ieri Duminecă, ocupându-se cu chestiunile ce vor face obiectul discuțiunilor în congresul din Maiu.

Prușii și Polonii. În ședința din 11 l. c. a camerei prusice s'a adus din nou în discuție chestiunea polonă, în legătură cu desbaterea proiectului de lege despre căile ferate. Deputatul Grabski a criticat aspru dispozițiunea prin care personalului aplicat la oșile ferate s'î-se interzice folosirea limbii polone. Faptul acesta nu numai că e contrar constituțiunii, dar' e și o adevărată șicanare a publicului călător, mai ales pe liniile din provinciile de lângă marea caspică. Tot atît, de condamnabilă și ridicolă este și interzicerea vînderii de ziare polone pe la gări.

Ministrul căilor ferate răspunde, că guvernul nu are nimic contra, dacă funcționarii de tren în conversație privată cu călătorii folosesc limba polonă, dar' nu poate fi aplicat nimeni niciu barem ca muncitor de tren, dacă nu posedă limba germană. Ce privește vînderea ziarelor polone, se nu se mire nimeni, că este interzisă, de oare-ce acelea „agită” într'un mod extraordinar contra Nemților. — Lupta de exterminare, pornită de guvernul din Prusia contra Polonilor, se vede, că trece și cele mai neînchipuite extremități.

Nou candidat în Abrud. La mandatul din Abrud s'a mai găsit un aspirant: canonicul Dr. Komlóssy Ferencz, tot guvernamental. Astfel lupta va decurge probabil între Komlóssy și Jidanul Rosenberg Gyula. Românii observă o înținută corectă și deamă, neamestecându-se în pleava patriotică.

NOUL TARIF VAMAL. Prim-ministrul austriac, Dr. Körber, a avut Sămbătă în Budapesta o consfătuire de patru ore cu Széll Kálmán asupra noului tarif vamal autonom și a altor chestiuni pendente dintre Austria și Ungaria. Consfătuirea s'a continuat și ieri.

Comisiunile regnicolare croate — după-cum se telegrafiază din Zagreb, — sînt convocate la ședință pe ziua de 17 Aprilie n.

Ciangăii. Guvernul maghiar nu se mulțumește cu colonizarea Săcilor și a Ciangăilor din patrie prin finiturile locuite de naționalități, ci aduce și Ciangăii din Bucovina. Astfel se vestește, că peste 30 familii de Ciangăii bucovineni au plecat spre Ungaria, și se vor așeza în comuna bănașană Bocșa, unde au primit dela guvern pămînt sub cele mai favorabile condițiuni. Adevărat e lumea Ciangăilor și a Săcilor în Ungaria.

Din dietă. În ședința de alaltăieri s'a continuat desbaterea bugetului de culte și instrucție publică. Rátkay își arată indignarea pentru protestul archiepiscopului Stadler din Sarajevo în chestia Girolamo, care a declarat pe Maghiari de dușmani ai Croaților. Așteaptă o declarație din partea guvernului. Continuând cere statificarea școalelor populare, cari sînt în ținuturile locuite de naționalități cuiburi de agitație, fiind controla statului insuficientă. Wlassics comunică, că îndată ce s'a aflat despre cele susținute de Stadler, ministrul preșident s'a adresat la forul competent cerînd lămuriri corespunzătoare și pentru cazul, că s'ar dovedea adevărat, că archiepiscopul din Sarajevo a vorbit în felul relatat de presă, a cerut satisfacție completă.

Szemere se plînge, că la universitățile maghiare se crește un proletariat intelectual și că studenții se ocupă de câte toate, dar' numai de studiu nu. Révay cere îmbunătățiri pe terenul ocupațiunilor productive, Ragályi se întrepuine pentru ușorarea sarcinilor, ce trebuie să poarte biserica protestantă pentru bisericile și școlile ei. Prelatul Molnár cere ștergerea interconfeșionalității. Conte Eugen Zichy vorbește în favorul dezvoltării artelor.

FOITA „TRIBUNEI”.

DEMONUL.

— Roman —

13

K. W. Clifford.

(Urmare).

— Așa-i că nu mai așteptat? — o întrebă Merreday.

A intrat în odaie, fără să mai salute în special.

— Am știut că o să vii, îndată ce vei putea — zise Ieanette veselă, conducându-l în odaia de primire, pe care Merreday numai cu o oră, două „ș” zugrăvisse în imagina sa. A închis ușa și un moment au stat față în față, privindu-se esamănător. Un suris fericit în fața feței, o expresie întrebătoare pe a lui Merreday. A cuprins-o apoi în brațe, sărutându-o cu iubire, dar' fără nici o patimă sau iritație.

— Vino gezi aici lângă mine — zise.

Merreday a depus cărțile pe masă și s'a apropiat de canapeaua verde de lângă camin, între frunzele vestejite și evantaiile de paie. Fata a ingenunghiat înaintea lui, l'a privit în față, l'a luat fața în mâni, înșindu-o puțin mai

departe, privindu-l din nou, trăgându-l spre sine și sărutându-l. Apoi s'a pus pe covor la picioarele lui, brațele și le-a așezat pe genunchii lui și astfel aștepta să-i vorbească...

— Te simți bine, dragă? — o întrebă Merreday.

— Bine — răspunse fata.

— Ceia-lăți încă sînt sănătoși?

— Charlie nu se află toomai bine.

Ne temem să nu capete otocă.

— Acesta e mare necaz, ce faceți cu el și unde se află acum?

— A fost în Greenwich dar' a plecat mai departe cu vaporul, numai pentru schimbarea de aer. Medicul spune, că ar pute fi scăpat, dacă l'am trimite în San Diego, în California, numai căt nu avem parale. El însă voiește să meargă cu ori-ce preț și să iee în arîndă acolo vre-o moșie.

— Dar' Ben ce face?

— Face negoț cu acții. Pe toți ne duce în desperare cu aceasta, dar' el crede că-și va pune basă norocului în chipul acesta.

— Fără îndoială, astfel și trăește el?

— Totdeauna l'a plăcut viața veselă, și el înseși e plin de viață, doar' și tu acuma, Frank — zise fata cu un fel de mândrie frățească.

— Totul e viață — așa este. Dar' tatăl tău cum se află?

— Se simte foarte bine, dar' a îmbătrânit. Vorbește-mi însă acum despre tine și despre Egipt

— Eu, mersi, există și tot asemenea Egiptul.

— Ai stat mult la Londra? În telegrama ta nu ai amintit aceasta.

— Vineri am sosit acolo. Astfel nu am întârziat mult, nu-i așa puicuț? Astăzi e încă numai Luni. Nu am fost în alt loc decât la Mrs. Ives.

— Îți aduci aminte când ne-am întâlnit cu ea la academie? A fost chiar în ziua când am voit să vedem pe Mr. și Mrs. Bennett. Pe Mrs. Bennett am și văzut-o a doua zi pe scenă.

— Bărbatul ei a murit sub ochii mei în Egipt — zise Merreday cu durere sfășietoare în inimă. — Cât de ușor s'a stins din viață... Mrs. Ives toomai Sămbătă 'mi-a vorbit de el.

S'a încercat să-și alunge din amintire tabloul spitalului din Cairo și a continuat vesel:

— A fost o serată cu dans la ea, dar' ce mai dane!

A început să rîză, apoi a devenit earșei serios, căci se gîndea la cutia cu flori galbene ce o dusesse la Miss Lambert și i-ar fi plăcut să vază cum se trudeau cele două mînușale ale fetiței în arangiarea acelor și că oare a privit la ele cu același suris și cu acea expresie întrebătoare a ochilor ei frumoși, cari

atît de mult îi preocupară mintea, pe când ședea aici și conversa cu Ieanette Galton.

Aceasta a așteptat un moment două, apoi ca și-cînd și acesta ar fi fost un punct de program, și-a ridicat ochii spre el și cu voce intimă, dar' fără patimă l'a întrebat:

— Ești vesel că mă revezi?

— Da, dragă, foarte vesel — răspunse Merreday afabil. Fata și-a sprîjinit cu îndestulire capul de genunchii lui apropiindu-se mai mult de el.

— Pentru-ce nu 'mi-ai scris?

— Nimic nu m'a îndemnat la aceasta.

— Eu și-am scris în fiecare săptămână și nu am pasat nici o ocaziune. Atît de mult doream să primesc scrisori dela tine, din cînd în cînd am primit câte o telegramă, — dar' aceasta e atît de puțin...

— Deja în rîndul trecut și-am spus — zise Merreday plîctăit — că s'au așteptat dela mine scrisori. Bărbații numai atunci scriu epistole lungi, cînd sînt amoroși. Și aceasta este o piatră de probă a dragostii.

— Și tu nu mă iubești?

(Va urma).

Noue orisonturi.

Cu acest titlu „Epoca” de ieri 31 Martie st. v. scrie următoarele:

Pentru oamenii cari vorbesc aceeași limbă, literatura națională e un patri-moniul de onoare, care, trecînd peste granițele politice, îi unește într-o naționalitate puternică prin comunitatea sentimentului și a aspirațiunii. Astfel, în vechime Homer fusese legătură între Greci; Alexandru, învingătorul Atenienilor, era mîndru de a împărți cu cei învingi adorația lui pentru Iliada. Văzurăm unitatea Germaniei răsărind sub ochii noștri din admirațiunea comună ce suflarea germană păstra lui Schiller și lui Goethe. În lipsa unei capitale, Italia în cursul atîtor secole avî de capitală cultul lui Dante; ear' Biblia de 2000 de ani e singura patrie a unui neam fără țeară: poporul jidovesc.

Între noi, soarta a pus barieră Carpații, dar' ougetul zboară peste piscuri de munți; despărțirea fizică nu trece dorul unirii de suflete. Baioneta gendarmului înăbușă strigătul dreptății, ordonanța volgăbirăului suprimă conștiința, dar' ei sînt neputincioși în fața admirațiunii noastre pentru creațiunile geniului românesc și nu pot împedeca se vibreze imnul „Deșteptării” în fundul inimelor noastre.

Sentința din Cluj — congresul din Budapesta.

Am raportat în numărul de Sămbătă despre pertractarea procesului dlui Novacovici și spre uimirea noastră am fost nevoiți să subliniăm achitarea.

Dar' dacă considerăm truda cea mare, ce și-au pus-o Maghiarii, ca aceasta pertractare să se țină încă în sesiunea actuală a curții cu jurați și apoi diplomații vorbire de acasă a procurorului, precum și radicala apărare a acuzatului și a apărătorului său, Dr. Cassiu Maniu — de sigur nu putem trece la ordinea zilei asupra unor concluziuni, ce trebuie să le facem cu privire la atitudinea juraților și privitor la achitare.

Di Novacovici studiază de prezent dreptul în Cernăuți — tribunalul din Cluj îl citează telegrafice la pertractare, ignorând timpul de 8 zile prescrie de lege.

Acuzatul se înfățișează și pertractarea se ține.

Jurații sînt compuși din profesori universitari, адвокати etc. cu un cuvânt din oameni de știință.

În cadrul acesta al curții cu jurați acuzatul își dovedește nevinovăția în modul cel mai radical, apostrofând justiția maghiară, că este pusă în serviciul șovinismului maghiar.

Apoi procurorul își rostește acuza.

El desăfură principiul naționalității și aprobă dezvoltarea liberă a fiecărei naționalități, cu deosebire în statul maghiar, care este poliglot. Se ocupă de libertatea de presă — dar' în cazul de față s'a făcut abuz atât cu principiul de naționalitate, cât și cu libertatea presei.

Căci numai până la un anumit grad năzuințele naționaliste sînt îndreptățite, — când însă o naționalitate este așezată contra alteia, atunci în interesul bunei înțelegeri ale popoarelor conlocuitoare — agitatorul trebuie pedepsit.

Despre Avram Iancu procurorul spune, că într'adevăr nu este competent să-și facă judecata, ear' în ce privește pe groful Lázár Miklós — el și-a primit răsplata, fiind din partea forurilor competente pedepsit, (cu transferare).

Drept aceea — afirmă, că acuzatul nu avea motiv să provoace tinerimea la protestare — nici se pretindă satisfacție pentru „insultă” adusă amintirii lui Avram Iancu.

Acuzatul Novacovici recunoaște, că intenția lui a fost agitația — dar' bine să se știe — contra șovinismului maghiar.

Di Cassiu Maniu răspunde procurorului — și îl combate.

Accentuează stările decadente din Ungaria — arată confuzia cea mare, ce domnește, încât nu se știe — oare este constituție, absolutism sau tiranie.

După ce a mai replicat forțat și procurorului — curtea cu jurați se retrage. Nu peste mult se aduce verdictul de achitare.

Aceasta ar fi momentele principale ale pertractării.

Literatura e altarul, ai cărui preoți consacrați sînt barzii mari ai națiunii. Vocea lor propovăduiește cu o putere profetică, străbătînd timp și spațiu. Limba lor e limba sacră ce răsună în templul închinat adevărului și frumosului. Ea oglindește întregul trecut, precum și aspirațiunile viitoare ale rasei; este înșuși cîntecul sufletului ei de a simți și de a ougea. Ce mîna sacrală, ce minte inconștientă s'ar pute atinge de acest odor?

Într-o țeară subjugată, primejdia cea mare nu e constrîngerea corporală, neputința de acțiune, este constrîngerea gândirii asupra căreia pe nesimțite, stăpînirea străină își imprimă stigmatul ei. Încetul cu încetul ea învîlue în mrejele ei cuvinte, expresii, fraze întregi, precum țesăturile diafane de palanjan învîluesc în bătaia soarelui muscululele.

În această situație critică se găsește Ardealul, unde încă astăzi o limbă așa zisă literară se sbate în mrejele străinismului.

Nu vreau să fac o recriminațiune Românilor de peste munți. Această stare de lucruri era fatală. Într-o vreme când civilizație proprie în România liberă nu exista, fiindcă ea înșuși nu exista, Ardealul, deșteptat prin împrejurări mai repede la o cultură erau silii să-și creeze din ale lor pentru ai lor o limbă literară, purtătoare a acestei culturi. Le lip-

Ei bine! Se poate, ca un proces în Ungaria să se termine astfel? Poate s'au schimbat în sfîrșit Maghiarii? S'a cumințit doară șovinismul? Nici una — nici alta! Maghiarii voiesc de astă dată să joace pe diplomații și anume în vederea congresului studențesc din Budapesta, de care au o așa mare frică.

Au auzit ei — sau chiar au dat cu socoteala, că studențimea română din Ungaria și Transilvania intenționează să pue pe tapet la congres chestiunea Avram Iancu, cu toate fazele de prigoană puse la cale din partea Maghiarilor.

Ce și-or fi zis ei? În fața congresului „Corda Fratres” să mai slăbim coarda! Să achităm, și de pe băncile tribunalului să aprobăm dezvoltarea fiecărei naționalități — ca astfel să nu aibă păgubașii de Români — motiv să se plîngă.

Cu un cuvînt Maghiarii nu s'au schimbat — ei au rămas tot aceiași. — Sînt însă foarte slabi diplomați, căci prin o achitare, pe lângă atâtea prigoniri, nu au ispișit crima adusă amintirii lui Avram Iancu.

„Impilatul”.

Românii și Germanii din Bucovina.

„Deutsche Zeitung”, din Viena, publică un articol remarcabil despre situația Românilor bucovineni.

Ca teză generală, autorul ține a arăta situația germanismului în Bucovina, față de celelalte naționalități, pentru a ajunge la întrebarea: cu cine Germanii au a se alie, pentru a nu pierde terenul câștigat? El conchide că lupta trebuie îndreptată în contra Rutenilor, al căror număr crește pe fie ce zi.

Teama, la început, era de Români și autorul recunoaște, că pe timpul ocupării Bucovinei, Români erau în mare majoritate stăpîni pe teritoriu. Astăzi lucrurile sînt schimbate și statistica dovedește aceasta. Astfel, pe când Rutenii, din micul număr ce erau la început, astăzi au ajuns la numărul de 268.367, Români au scăzut la 208.309. Această disproporție însă e menită să crească, de oare-ce populațiunea rutenă crește zilnic prin imigrare, pe când populația românească scade mereu.

Autorul arată și cauzele pentru cari populațiunea română descrește. În primul rînd, vine emigrarea în România. Foarte mulți Români din Bucovina emigrează în România și părăsesc astfel vatra veche, în speranța de-a găsi în regatul român puțința de a prospera mai repede.

A doua cauză însă, care e chiar primejdioasă, e uşurînța cu care Rutenii desnaționalizează pe Români. Eată cum se face această operațiune, după autorul articolului din „Deutsche Zeitung”:

— „Românii sînt harnici, iuți și deștepti. Ei învață repede o limbă, pe când Rutenii e greoiu, încopăținat și cu nici un preț nu se lapadă de limba lui. Sătenii români fiind în des contact cu Rutenii, sînt silii a învăța limba rutenă, pentru a se înțelege cu ei și curînd limba rutenă ia locul limbii lor

seu expresii, dar' în mîntea lor se prezenta imediat cuvîntul german sau unguresc, cu puterea imperioasă a ideii ce vrea să se nască. Nu era timp de perdut. Trebuia ales între un cuvînt latin aproape echivalent, sau un cuvînt românesc ce părea a traduce expresia. Astfel au văzut lumina zilei cuvinte, ca: învățel (Lehrling; tanonez), a repăși (zurücktreten; visszajel); sau pseudo-latinisme ca pertractare finală; (Schluss-verhandlung; vég tárgyalás), a conturba (stören, zavar) și alte sute și sute de non-sensuri patente ce îmbogățeau zilnic vocabularul ardelenesc.

În acest restimp, dincoace de Carpați, în înșuși inima românișmului, un regat liber răzare, țeară încălțată de soarele libertății, liberă în ougete și simțiri. În pornirea ei neslinită spre civilizațiune, ea se desvolaltă conform înșințelor sale de rasă, călăuzită în drumul ei anevoios de sora ei mai mare Franța. De atunci un efort de secol se împlinește. În cursul chiar al acestui an, s'erbări grandioase se pregătesc a vesti lunei aniversarea acestui trecut scurt dar' laborios al României moderne. Astăzi avem tot dreptul de-a vorbi de o cultură românească; nume ilustre de scriitori și învățați putem cita în toate activitățile minții omenești.

În același timp dincolo de Carpați, cultura ibridă a fraților noștri se în-

originală. Odată acest pas făcut, restul vine dela sine și după o generațiune Români s'unt desnaționalizați.

Autorul aduce ca dovadă faptul, că multe sate și locuri ce aveau nume românești, s'unt azi cu desăvirgirea rutenizate.

Pentru a putea lupta cu succes în contra acestei primejdii, nu le rămîne Românilor — zice „Deutsche Zeitung” — decît a se alia cu Germanii și a duce lupta în comun.

Revista esternă.

Belgia.

În gîdînța camerei din 11 l. c. au fost mari scandale între deputații socialiști și clericali. Cei înșierăți abia au putut fi despărțiți. Cearta a isbucnit și între socialiști și liberali, cari i-au sprîginit până acum pe aceia. Ședința a fost închisă în mijlocul unor mari tumulte.

După gîdînța au fost demonstrațiuni nouă socialiste. Poliția a făcut us de arme, rîndind mulți dintre demonstrații. Mulți au fost arestați. La toți acestia s'au aflat arme. Noaptea au fost ciocniri nouă, la cari au fost răniți și soldați de cîtră demonstrații, cari pușcau și de prin ferestri.

Consiliul de ministrii, care s'a declarat de permanență, a decis să dea ordin armatei să pue asupra răsculaților. Decisul acesta s'a adus și la cunoștința conducătorilor socialiști cari cu toate acestea au hotărît să continue cu demonstrațiunile.

Regele Leopold, foarte constituțional, s'ar fi pronunțat în ultimul consiliu de coroană pentru sufragiul universal, dacă majoritatea țării l'ar vrea. Cabinetul e însă contra.

Un comunicat oficial vorbește de speranța, că revoltele vor fi înăbușite în curînd, mai ales, că liberalii s'au rupt de cîtră socialiști. E adevărat, că iritația nu și-a ajuns încă culmea ceea-ce se va întîmpla numai în săptămîna aceasta, deodată cu greva generală. Cu toate acestea guvernul e deplin liniștit, fiindcă a luat toate măsurile, așa că orice surprindere e exclusă.

Peninsula-Balcenică.

Trupele turcești au nimicit în apropiere de Prilep o întreagă bandă bulgară, în fruntea căreia sta un învîțător condamnat înainte cu câțiva ani pentru omor.

Guvernul bulgar a adresat puterilor o notă, prin care protestează contra instituirii arhiepiscopului Firmilian ca episcop la Ustib. Esarchul bulgar a încunștințat Poarta, că va demisiona, dacă Firmilian va fi consacrat.

Ziarelor din Viena se depeșează, că știrea despre moartea lui Sarafoff e născocită. El ar fi fost zilele trecute la Londra, ear' acum e în Paris.

Răsboiul din Africa-de-sud.

Nici acum nu s'unt știri pozitive despre mersul tractărilor de pace din Africa-de-sud. Pe când unele foi, mai ales cele în legătură cu bursa, scriu, că

vîrtea în cercul vișios al neputinței sale inițiate. Progresele noastre culturale de 25 de ani pentru ei au rămas nule și neavente. Închigi în zidurile lor chinezești, ei continuau a se adăpa la ivorul gîndirii maghiaro-nemțești, făcînd din corpul națiunii române imaginea unui corp strănu, în care ca și vulturul din pajura împărătească, bate o inimă și comandă două capete. Încă 25 de ani de asemenea separatism, și stăpînitorii maghiari vor fi s'rbat triumful lor cel mai mare, triumful la care nici n'au visat.

Ne mîngîie speranța că aceasta nu se va întîmpla.

Bărbații luminați, în mîinile cărora e încredințată soarta „Asociațiunii” par a fi înțeles acest lucru. Comitetul central din Sibiu, în memorabila sa gîdînță dela 19 Februarie a. c. a decis căutarea mijloacelor de a unifica limba literară cu limba scrisă la noi, înlocuind expresiile și termenii nepotriviti cu firea limbii noastre.

Ziarele din capitală au vestit acest eveniment cu elogii convenite unei asemenea inițiative. Noi credem că comitetul central și-a făcut simplu datorita căci ori-ce amînare echivala cu o crimă de les-națiune. Li dorim din inimă un sfîrșit bun pentru un început atât de bun.

A.

învoirea asupra condițiunilor principale e perfectă, comunică „Biroul Reuter”, că tot ce s'ar vorbi despre prospecte imediate pentru pace e prematur și lipsit de orice îndreptățire. Se susține chiar, că cu toate tratativele oficiale, ce au avut loc până acum, nu s'a putut ajunge la nici o înțelegere între Anglia și reprezentanții Burilor din Africa-de-sud. Lupta urmează mai înverșunată ca ori cînd. Guvernul englez anunță oficial, că răsboiul va continua.

Convenția pentru Mangiuria.

„Monitorul oficial” din Petersburg publică textul convenției încheiate între Rusia și China cu privire la Mangiuria. Rusia se declară învoită cu restabilirea administrației chineze în această provincie. În art. 2 se deobligă China a respecta hotărîrile contractului încheiat cu banca rusească în anul 1896, a da scutul său liniei ferate și personalului ei, în schimb guvernul rusesc va retrage în curs de 18 luni trupele rusești, dacă nu vor isbucni revolte și ar fi împedecată la aceasta de acțiunea altor puteri. După evacuarea totală, China va pute să disloceze ori-cîte trupe în Mangiuria, va trebui însă să comunice guvernului rus ori-ce schimbare în numărul trupelor. Înainte de a da concesiuni pentru linii ferate nouă sau alte întreprinderi industriale, guvernul chinez trebuie să se consulte cu cel rus.

Știri mărunte.

Agentul diplomatic al Sîrbiei în Sofia, Geaia, a fost revocat. El a lucrat foarte mult pentru înfrîngerea bulgaro-sîrbă. Dovedindu-se, că Bulgarii nu doresc serios o astfel de înfrîngere, nu i'a mai fost locul acolo.

Pentru Tripolis s'a sancționat o nouă organizație a gendarmeriei.

În Congo francez a isbucnit o răscoală a Negrilor.

Statutul fondului de pensii al arhiepiscopiei ort. române

— Observări din afară. —

— 12 Aprilie n.

Statutul fondului de pensii, alcătuit de nou în sinodul arhiepiscopiei din anul trecut, n'a fost întîmpinat, precum știm, cu înșuflețirea cuvenită din partea preoții noastre.

El a cauzat dela început rezerve și nedumeriri în obștea interesată. Nedumeriri cari, în partea lor justificată, la locul înțaiu se nutresc din modestia și greutățile începutului, apoi din spiritul, tendența, avantajile și desavantajile statutului. Nedumeriri, cari, în sfîrșit, titlul de existență au chiar în forma nu tocmai luminoasă și fără cusururi a singuraticelor norme din statut.

Ei, un an de zile puțințit vreme este, dar' totuși destulă vreme pentru a pîndi și ispiți cu luare aminte procesul de intrare în viață a acestei binefăcătoare reforme bisericești.

Și experiența dobîndită în primul an de existență a acestui statut, e că, în urma rezervelor pomenite mai sus, precum am înțeles eu, abia vre-o 200 dintre preoții noștri au reflectat la dreptul de pensie după statutul nou.

Chestie de vitală importanță este instituția pensionării preoții, și datorită are fiecare om de bine a păzi și sprîgini cu dragoste și bunăvoință cei dintăiu pași ai acestui tinerel și plîpînd fîet al bisericii noastre.

Voiu rosti, așa dar', și eu o vorbă asupra acestui statut sub raportul progresului. Voiu risca apoi câteva modeste păreri la partea formală a statutului.

Și făcînd treaba aceasta, intenția mea nu poate fi alta, decît a ținde și din parte-mi nițică mîna de ajutor celor-ce chemați s'unt a cunoaște diagnoza rîului și a fortifica pașii încă destul de șvaelnici ai pomenitei minorene odrasle bisericești.

I.

Negreșit, ideea progresului, intenții umanitare, deoparte, întărirea fondului pe temelii mai solide, de altă parte — aceste au slugit de îndemn sinodului arhiepiscopescan cînd cu experiență de 10 ani la îndemînă, hotărîre a luat să supună revisiunii acest statut. Și de fapt, după puțință și încremă marginile modestelor puteri, mai acomodîndu-se și împrejurărilor, sinodul a făcut un pas înainte cîtră aceste mărtețe ținte.

În ce consistă, așadar' progresul față de trecut realizat și emanat din ființa și spiritul acestor statute?

Luînd statutele nouă în mîna și drămuind după litera legii fără alte momente esempte de ele, părțile avantajoase și mai puțin avantajoase ale lor, vom alcătui un modest, dar' real bilanț al chestiei pensiunilor sub raportul progresului.

În genere s'ar părea stăpînind un aer de decepție și de neîncredere în statutul nou, față de cel vechiu.

Paragraful 14 al statutelor din 1891 după ce croiește maximalul pensiilor, esprimă oare-cum nădejdea, că peste 5 ani de zile dela inactivarea fondului, în gîduind capacitatea acestuia, se va pute urca eventual maximul pensiei.

Revizia acestui paragraf, urmează acum după 10 ani de zile. Și de fapt, se uroă maximalul pensiei, dar' de altă parte pentru asigurarea fondului se iau niște cautele mai stricte (§ 29 de pildă) și încălta mai îngreunătoare pentru membrii fondului, precum vom vedea în cele următoare. Și totuși, § 30 al statutelor nouă, ține, să prevină cazul cînd dotația actuală a preoții s'ar deteriora, pentru-ca atunci eventual să se reducă suma pensiei. Mai înainte era cu mult mai slabă și mai nehotărîtă dotația preoții și totuși nu se prevăzuse eventualitatea asta. (Ba în statutul vechiu nu există nici cele din §-ul 29).

Nu încape îndoială, că măsurile acestea de precauție, corecte s'unt. Pentru-că — abstrăgînd dela natura precară a congruei — ele își au noima în eventualitățile ce se pot ivi chiar în teamele statutelor de o parte, — ear' de altă parte și în experiența tristă, că contribuțiile la acest fond nici până acum n'au încours cu promptitudinea cuvenită. Oamenii nu s'au prea încălțit nici în trecut de beneficiile acestui fond, pe care îl priviau mai mult de aramă sunătoare, dar' rece, — care imbie favoruri, dar' în schimb pretinde jertfe cari, după socoteala lor, numai ademenitoare nu s'unt.

(Va urma).

Directorul fund. Șulufiene.

Capitulul metrop. gr.-cat. de Alba-Iulia a convocat directorul fundațiunii „Alexandru St. Șulufiu” pe Sămbătă, în 19 Aprilie 1902 la gîdînța anuală ordinară, ce se va ține în Blaj. Din programul publicat sub numărul 2082/1902 constatăm, că după constituirea gîdînței sub presiul metropolitului Victor Mihályi, administratorul fundațiunii, canonicul Dr. Vas. Hossu, va raporta despre fazele și starea prezentă a fundațiunii, despre casa fundațională din Blaj și despre bunurile dela Spring, Cenade și Vidrasu, cât și despre cum-părarea unui nou domeniu pe seama fundațiunii. După prezentarea bugetului din partea administratorului pe anul 1903, advocatul arhiepiscopescan va raporta despre cauzele juridice și procesele fundațiunii.

În urmă comisiunea censurătoare permanentă de 3, care este compusă din prepositul capitular Ioan M. Moldovan, președinte, Iuliu Bardosy și George Pop, referenți, face raport despre revisiunea socotelilor pe anul 1901 și despre scoaterea casei fundaționale.

În directoriul fundațional s'unt — afară de metropolitul și capitulariștii, următorii membri mireni: Iosif Pop, jude de curie, vicepreședinte Dr. Ioan Rafiu, advocat, Iosif St. Șulufiu, jude reg. de tribunal, Mateiu Nicola și V. P. Harșan, advocați, Leontin Pop, jude r. de tribunal, Iuliu Bardosy, inspector reg. școl., Ioan Meșei, jude la curie, George Pop, director finaoiar, Ioan Simionas, președinte de sedria orfanală comitatensă, Alexandru Onaciu, jude de curie, Vasile Hossu, jude la tabla r., Vasile Zehan, advocat și Dr. Alexandru Pop, medic arhiepiscopescan.

Cronica zilei.

Sibiu, 14 Aprilie n. 1902

Distincții. Cu plăcere aflăm între cei distinși de curînd cu ordul „Coroana României”, de cîtră M. S. regele Carol, și cățiva Ardeleni de ai noștri. Dlui Olimpiu Boiu, șeful domeniilor Coroanei din Bicoz (jud. Neamț), îi s'a conferit ordul „Coroana României” în gradul de cavaler.

Di Solomon Haliță, inspector al învățămîntului primar, profesor de școala normală din Galați (originar din districtul Năsăudului) a primit „Coroana României”. În gradul de ofier; Di Leonte Moldovan, profesor la liceul din Brăila (originar din Șinca-veche-Făgăraș) și Di Cornel Gugiță, profesor la liceul din Brăila (originar din Poșorta-Făgăraș), amîndoi acești din urmă „Coroana României” în gradul de cavaleri.

Din dieceasa Aradului. Senatul bisericesc al consistoriului ort. din Arad în ședința sa de Sămbătă a înscrisat cu conducerea afacerilor bisericești ale consistoriului până la Alegerea de episcop pe P. Cuv. Sa *Ignatie Papp*, protosinel și cel mai bătrân asesor ordinar consistorial din partea preoțească.

— P. Lloyd dănd știrile acestea adaugă următoarele: Alegerea noului episcop se va face în Maiu și va fi ales probabil *Augustin Hamsea Ignatie Papp* va fi ales vicar și *Roman Ciorgar* numit stareț al mănăstirii Hodoș Bodrog.

Conferință. Adu Duminică la orele 9 seara dl. Tr. G. Iyuvina va ține la Ateneul din București conferința sa: *Poesia lui Șerbanescu, cu scrisori și poezii inedite.*

Telegrama maestrului Mascagni reginei Elisabeta. Părăsind celebrul compozitor Bucureștii, înainte de a părăsi țara Românească a trimis M. S. Reginei la *Neuwied* următoarea telegramă:

*Maiestății Sale Regina României,
Neuwied.*

Rog pe Maiestatea Voastră să binevoiască a agree omagiul smerit al unui admirator devotat, care, primit în chip strălucit la București, a fost mândrit că n-a putut depune la picioarele Carmen Sylvei espreia devotamentului și mulțumirilor sale.

În numele artei italiene, al cărei reprezentant a fost sârbătorit așa de călduros, în numele Poesiei, îndrăsnesc a trimite înșuși sufletului României, Augustei Sale Muse și Regine, întregul tribut al popoului respect ce Ea știe să inspire.

Pietro Mascagni.

Drul Babeș despre pelagră. Drul Babeș „și-a desvoltat Joi seara la București, conferința sa despre pelagră, având un auditor imens.

Conferințiarul a început prin a spune că pelagră este unul din cele mai mari flagela din România. Avem în țara noastră peste 40.000 de pelagrosi.

În timpul expunerii, conferințiarul s-a servit de niște tablouri sinoptice mărite după acele ale doctorului Urbeanu.

Singura cauză a existenței acestei boale, drul Babeș spune că se datorește porumbului mușezit. Aceasta e bine să se știe în general, căci pelagră bătuse și pe la noi. Mai ales anii trecuți era o groasă epidemie.

Foc mare. Precum ni se raportează, la 11 Aprilie a. c. a izbucnit în comuna *St. George* de lângă Begeiu un teribil incendiu, prefăcând în cenușă în timp de o oră optzeci de case. Focul s-a iscat din o schinte a locomotivei trenului vicinal. Pagubele se urcă la 200 mii de coroane. Abia câteva case au fost asigurate.

Complicele lui Luccheni. Anarhistul arestat la Düsseldorf, bănuț ca complice al lui Luccheni, a întemeiat la Zürich la anul 1898 o societate de anarhiști, din care pricină a fost expulsat din localitate. La 1900 a fost deputat la congresul anarhiștilor din Paris. De atunci apoi a umblat și prin Londra.

Torturile din închisorile rusești. Studenții închiși la Moscova pentru demonstrațiile din urmă, sînt supuși la mari torturi. Din pricina aceasta ei au refuzat să mănânce și au dat foc închiisorii.

A patruzecia sinucidere. Ar crede cineva că-i poveste, dar nu e. Încă trăiește — și acum — în Viena o femeie, o chiamă *Fani Holzbauer*, care din timp în timp se sinucide — adică își face poulul, căci de, a aflat că i se rentează. Bea o cantitate care care de soluție veninoasă, dar ca să nu i se întemple nici o primejdie. Vine poliția, sju-tori medicali, spital, vorie în ziare cu știri de miserie extremă, vin apoi humaniști cu daruri de bani — și situația este salvată. — Zilele aceste a comis a patruzecia încercare de — sinucidere. De astădată însă și-a greșit măsura veninului, căci a luat prea mult. I-a ars intestinele, încât nu mai este speranță de — o altă încercare mai norocoasă.

Inbuleul unei biblioteci. Lumea cultă a Angliei se pregătește de inbuleul de 3000 ani a bibliotecii Bodleian din Oxford. Intemeietorul ei la anul 1602 a fost *Sir Tomas Bodley*. Biblioteka acestora are peste 600 mii de volume și circa 30 mii de manuscrise importante. — Biblioteca aceasta este a doua bibliotecă a Oxfordului Prima a fost de prințul *Hunsbury* la anul 1450 a fost nimicită din pricina fanatizmului regelui Eduard IV., care ordonând revizuirea ei, a ars toate cărțile în cari erau deseme de ingeri sau alte lucruri, cari vezi doamne profanau simțul lui de religiozitate fanatică.

Cardinal muribund. Se anunță din Roma, că cardinalul *Ledochowski*, președ. dela *Propaganda fide* este grav bolnav. Starea lui este atât de îngrijitoare, încât a făcut grijană din urmă.

Emigrează din toate părțile. Ni se scrie din Timișoara, că numărul celor cari emigrează din localitate în America s'a înmulțit în decurs de două săptămâni atât de mult, încât inspiră îngrijirile autorităților. 20—30 familii germane își părăsesc zilnic casa și masa, unde nu mai pot trăi. Mulți dintre ei n'au nici pasapoarte și se resping la grăi. Români până acum singuri nu s'a decis la emigrare.

Românul bietul până poate își păzește aici acasă sărăcia și nevoile și neamul.

Condamnat pentru o sărutare. În *Helveția* sînt strict oprite sărutările. Să nu se revitalize cumva tineretul, căci nu este un principiu general acesta. — S'a întâmplat de curând în orașul *Winterthur* din *Helveția*, că un tiner de 18 ani a întâlnit într-o stradă laterală, părăsită, o fetiță de 14 ani. Fetița drăguță, tinerică, un bobocel cum s'ar zice, a încercat deodată inima ușor de încălzi a tinerului, mai apoi fiind și privilegiul seducător, repede a strâns-o în brațe și a sărutat-o, dispărînd apoi pript. Pe baza descrierii fetei poliția l'a aflat. Prințipii fetei au făcut acușări de ultragi grav corporali, căci din sărutarea aceea fetei a căpătat o acută boală de nervi. Tinerul s'a apărut cu aceea că nu a intenționat nimic rău. Cu toată apărarea sinceră ușuracul tiner a fost condamnat la 2200 franci.

La fondul de 20 bani, întemeiat de Reuniunea sodalităților „pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare pe seama meseriașilor români din Sibiu, au mai contribuit următorii: N. Tacit, M. Nicolini, Samuil Petrașcu, ec., maeștrii templar (Avril) Maria Negru, Efrosina Murășanu, V. Borgovan, V. Preda, M. Albu, C. Popa, N. Cristea, G. Novacovici, jurist (Corna), Ioan Cristea, Ioan Silighi, Victor Tordășianu, fiecare câte 20 bani și Dr. Vasile Dan, avocat 1 cor.

Candamnarea hazardistilor. La judecarea procesului jucătorilor de hazard dela Jockey-club din Viena, nu s'a prezentat nici un acusat; numai advocații.

Toți acusații au fost condamnați la câte o mie de coroane amendă. Deosebit de asta, contele rus *Potocki*, deputat ungar *Szemere* și baronul ungar *Pechy* au fost espulsați din Austria.

Secvestrarea cailor de tramvai din Belgrad. Societatea belgiană a tramvaelor din Belgrad, neplătind amenda de unsprezece mii de franci pentru o contravențiune vamală, s'au sechestrat toți caii tramvaelor.

Cursele tramvaelor au fost suspendate.

Descoperiri de schelete ale oamenilor preistorici. La hotarul italo francez continuă cercetările în cavelele Rogji, unde se descoper mereu lucruri preistorice. Zilele aceste s'au găsit 50 de schelete de oameni foarte mari din epoca de peatră.

Tragedie familială. La *Bedati Regnana* (Italia) femeia *Mativi*, părăsita de câteva zile de bărbatul ei, după ce „și-a spânzurat cele 2 fete, una de 4 ani și alta de șase luni, s'a spânzurat și ea la mijloc, între ele. Această oribilă tragedie a impresionat adânc tot orașul.

Unica fabrică de unde se poate cîpăta cea mai bună și mai ieftină cafea și tea este societatea fumană pentru importul de cafea din Fiume, care de ani de zile expedează în întreaga țeară, în cantități mici și mari, scutită de dare și porto cea mai excelentă cafea și tea. E în interesul fiecărei economie de a se provede cu cafea și tea dela firma mai sus numită, dela care pe lângă aceea că primește marfă bună mai are și avantajul a câștiga câte 20—30%, din prețul cu care ar cumpăra dela alte fabrici. Se recomandă indeosebi cafeaua Cuba 5 chgr. cu 16 cor. 50 bani, cafeaua amestecată Soerabaja cu 19 cor. 16 bani.

Știri mărante. Dl. Const. Stoicescu, ministru român al justiției a plecat în străinătate pe o lună.

Sămbătă s'a închis esposiția societății „Tinerimea artistică” dela Ateneu, de sub patronajul Principesei Maria.

Un actor și o actriță, unguri, dela un teatru ambulant, au fost arestați pentru falsificări de banonote.

Anul acesta se vor distribui cinci premii Nobel. Fiecare de câte 142 mii de coroane.

STATUTULELE

„Reuniunii I. de înmormântare a locuitorilor români gr... din ...”.

(Urmare).

§ 15.

Ajutorul bănesc, ce compete pentru înmormântare, se dă în raport cu solvirile indeplinite și anume, după un membru, care încheie numai taxa de înmormântare a plătit-o cumpet, 100 cor. 50 bani.

Aceasta sumă se sporește cu 50 bani v. a. cu solvirea făcută după fiecare răposat.

După acel membru, care a solvit 52 bani în 160 casuri de răposări: compete 200 coroane drept ajutor bănesc.

Sumele de ajutor bănesc apar din tabela următoare:

Tabela decompunere

a ajutorului bănesc, ce compete după membrii răposai ai „Reuniunii de înmormântare a locuitorilor români gr... din ...”.

Nr. curent al răposatului	Suma ajutorului bănesc	Nr. curent al răposatului	Suma ajutorului bănesc	Nr. curent al răposatului	Suma ajutorului bănesc
cor. b.	cor. b.	cor. b.	cor. b.	cor. b.	cor. b.
1	101	55	128	109	155
2	101	56	128	110	155
3	102	57	129	111	156
4	102	58	129	112	156
5	103	59	130	113	157
6	103	60	130	114	157
7	104	61	131	115	158
8	104	62	131	116	158
9	105	63	132	117	159
10	105	64	132	118	159
11	106	65	133	119	160
12	106	66	133	120	160
13	107	67	134	121	161
14	107	68	134	122	161
15	108	69	135	123	162
16	108	70	135	124	162
17	109	71	136	125	163
18	109	72	136	126	163
19	110	73	137	127	164
20	110	74	137	128	164
21	111	75	138	129	165
22	111	76	138	130	165
23	112	77	139	131	166
24	112	78	139	132	166
25	113	79	140	133	167
26	113	80	140	134	167
27	114	81	141	135	168
28	114	82	141	136	168
29	115	83	142	137	169
30	115	84	142	138	169
31	116	85	143	139	170
32	116	86	143	140	170
33	117	87	144	141	171
34	117	88	144	142	171
35	118	89	145	143	172
36	118	90	145	144	172
37	119	91	146	145	173
38	119	92	146	146	173
39	120	93	147	147	174
40	120	94	147	148	174
41	121	95	148	149	175
42	121	96	148	150	175
43	122	97	149	151	176
44	122	98	149	152	176
45	123	99	150	153	177
46	123	100	150	154	177
47	124	101	151	155	178
48	124	102	151	156	178
49	125	103	152	157	179
50	125	104	152	158	179
51	126	105	153	159	180
52	126	106	153	160	200
53	127	107	154	—	—
54	127	108	154	50	—

§ 16.

Solvirea ajutorului bănesc se face numai la mîna ajutorului legitim ai membrului răposat, sau la mîna și evitanța designatului sau, pe lângă producerea certificatului autentic despre moarte, pe lângă redarea chitanței asupra solvirii ajutorului.

Afară de erezi, sau afară de cel designat, nime nu are dreptul la ajutorul bănesc, care chiar pentru aceea prin nime nu se poate sechestra, nici amaneta (zalogi).

§ 17.

Când un membru locuitor în... moare fără erezi legitimi sau fără om designat, atunci reuniunea e datoare a-l înmormenta în mod cuviincios. Dacă după acoperirea speșelor de înmormântare mai rămîne ceva, ca excedent (felesleg) din suma de ajutorare, aceasta sumă cade în favorul casei reuniunii și sporește averea acesteia.

§ 18.

Copiii rămași după membrii răposai și respective văduva rămasă, au întâietate la primirea în reuniune, între marginile acestor statute, față cu alți membri deja însușiți (prenotați), dacă nu sînt membri la o altă reuniune de asemenea natură.

§ 19.

La primiro au întâietate în genere toți acei indivizi, cari nu sînt membri la altă reuniune de asemenea natură, față cu aceia, cari sînt deja primiți în o atare reuniune.

§ 20.

Cassarul e obligat în fiecare săptămână, sau cel mult la două săptămâni a depune spre fructificare la un institut designat de către direcțiune, toți banii reuniunii încasați în acest timp.

§ 21.

Consiliul direcțiunii, respective reuniunea va întemeia un fond de rezervă din următoarele izvoare:

a) din 30% din suma intereselor anuale, ce revine reuniunii după întreg numărul devenit spre fructificare; b) din eventualele fundațiuni donațiuni și oferte generoase, menite acestui fond.

§ 22.

Direcțiunea poate întrebuița acest fond, respective interesele lui anuale, după cea mai bună a sa pricepere, și spre alte scopuri de binefacere, cari ar mări interesul față de reuniune.

§ 23.

Anul de gestiune (de socoteală) se termină cu 31 Decemvrie a fiecărui an (st. n.). Cu finea fiecărui an de gestiune cassarul e dator a-i prezenta computul sau asupra încasărilor și erogatelor avute, consiliului direcțiunii spre supra-censurare. Ear' consiliul direcțiunii e dator a subserne adunării generale computul consuratat spre aprobare cel mai târziu până în 1 Martie a anului următor. (Va urma).

Bibliografie.

„Cartea de Aur”.

A apărut „Cartea de Aur”, sau „Luptele politice-naționale ale Românilor de sub coroana ungărească”, vol. I. de T. V. Păcățian — o bogată și prețioasă colecțiune de acte și documente referitoare la luptele noastre politice — naționale din trecut.

O privire aruncată asupra cuprinsului acestui prim volum din cartea dlui T. V. Păcățian e de ajuns pentru a ne convinge despre netăgăduita valoare ce o are cartea, și despre indispensabilitatea necesitate de a face acest oparte din biblioteca fiecărui Român inteligent.

Cuprinsul volum. I. e următorul: Prefață. — I. Înainte de redeșteptare. — Introducere. — Biserica română sub principii calvini. — Diploma leopoldină. — „Unirea”. — Ioan Inocențiu Klein. — Împăratul Iosif II. și Românii. — Plănoșarea clerului și poporului iliric. — „Suplex libellus Valachorum”. — Petițiunea Românilor din dieceasa Aradului. — Rugămintea episcopilor Moga și Lemnăi. — În chestia episcopiei neunite a Ardealului. — Întărirea Maghiarismului. — II. Anii redeșteptării (1848—49) — Revoluția franceză. — Migrațiile de popoarele din Austria. — Evenimentele dela Viena. — Maghiarii la Viena. — Cererile națiunii maghiare. — Pretensiunile Cehilor. — Pretensiunile națiunii croate. — Conciliația Sașilor. — Ministerul unguresc. — Kossuth și Croația. — Activitatea dieței maghiare. — Mișcarea Slovacilor. — Congresul Sârbilor. — Maghiarii din Ardeal. — Opiniunea publică română. — Mișcarea Românilor. — Simeon Bărnuțiu. — Adunarea dela Dumineoa Tomii. — Pregătiri pentru adunarea cea mare. — Conferința prealabilă. — Vorbirea lui Bărnuțiu. — 3/15 Maiu. — Actele adunării naționale. — Adunarea dela Pesta. — Adunarea dela Lugoj. — Dieta dela Cluj. — Deputația română la Monarhul. — Trei proclamațiuni. — Deschiderea dieței ungare. — Activitatea comisiunii regnicolare. — Chestia română în parlament. — Croația și Ungaria. — Trei adunări românești. — Manifeste și decrete împărătești. — Acțiunea lui Kossuth. — Apel la popularitatea lui Șaguna. — Comitetul român de paacificăciune. — Abste manifeste și proclamațiuni. — Abzierea împăratului Ferdinand. — În contra guvernului din Cluj. — Adunarea națională dela Sibiu. — Românii la Monarhul. — Constituția din 4 Martie (1849). — Alte petițiuni. — Proclamația dela Csányi. — Detronarea dinastiei. — Misiunea lui Dragoș. — Scrierea lui Buteanu. — Petițiunea națiunilor unite. — Ursoriul națiunii române. — Petițiunea în favorul celor are stați. — Al doilea ursorilor, adresat Monarhului. — Răspunsul lui Bach și replica Românilor. — Convenția româno-maghiară. — Proiect de lege în chestia naționalităților. — În chestia despărțirii hierarhice. — Reclamația unui academii de drept. — Petițiunea Arădanilor. — Petițiunea Bănărenilor. — Pentru cei

morți. — Petițiunea episcopului Erdélyi — Ultima reprezentare a delegațiunei române. — Memorandul lui Șaguna. — Repririri. — III. Sub absolutism. — Zece ani grei (1850—1859).

Sperăm, că toți cei ce pot, și cei-ce trebuință au de ea, se vor grăbi să-și procure cartea, — făcînd astfel posibilă autorului edarea și a celorlalte volume următoare (vor fi de tot opt) din valorosul său op, cu care a făcut mare serviciu neamului românesc.

Cartea se poate procura dela autorul în Sibiu (Strada Măcelarilor 34) și costă exemplarul (50 de coale tipărite) broșat 10 coroane, legat în pînză 11 coroane 60 bani, plus porto.

O nouă carte de contabilitate.

A eșit de sub tipar broșura „Introducere în contabilitate și contabilitate în partidă simplă” de I. C. Panțu, profesor la școala comercială superioară din Brașov. Cartea aceasta, scrisă într-un limbaj cât se poate mai ușor, este menită a lăși cunoștințele de contabilitate dina poporul nostru. Purcîzînd mic-eseemple practice autorul stabilește regulile de lipsă și principiile contabilității, făcînd un curs complet al acestei științe, astfel că ori-cine are interes se poate iniția cu ușurință în contabilitate. Recomandăm această carte cu deosebire învătătorilor, preoților, comercianților precum și tuturor, cari stau în legătură cu băncile noastre. Cartea se estinde pe 14 coale de tip. 8^o mare I—VIII—213 pag. Prețul este 2 cor. + porto postal 20 bani. Se poate procura dela librăria arhiepiscopale din Sibiu, dela tipografia A. Murășianu, librăria N. I. Ciurecu în Brașov și dela librăria seminarului gr. oat. din Blaj.

Carte de cîntece diverse, pentru toți și pentru toate, adunate și aranjate de Ioan Dariu. Cu ilustrații. Prețul broș. 50 b., legat 60 b. Brașov, 1901. Editura librăriei H. Zeidner. E o colecție de cîntece compuse din hore, marșuri, elegii, imnuri, cîntece diverse, cîntece sociale, populare, doine, romanțe ș. a., toate bine alese.

„Originea cuvîntului Valah”, de Dr. Dimitrie Cugăntu, Sibiu, „Tipografia”, soc. pe acțiuni, 1901.

Prețul unui exemplar 50 bani. Se poate procura dela librăria W. Krafft în Sibiu.

Romanțe și cîntece de Heine. Traducere în versuri de St. O. Iosif. București, edit. libr. H. Steinberg. Prețul 2 lei.

Sosiți în Sibiu.

La 14 Aprilie n. 1902.

Hotel „Împăratul Romanilor”: Dr. Maniu, adv. Blaj; Booskor, lt. Miscoș; Stachlich, insp. Budapesta; Latscher, F. M. L. Kraut, cap. Viena; Zalan, subl. A. Domborn; d-na cap. Werner, Wellersdorf; Dubial, cap. Teutsch, com. Brașov; Bauer, agent Cluj; Kuchler, com. Laaz; Elger, com. Reichenberg; Catargiu, București; Szombathy, Lăpușnic.

Hotel „Neurivore”: Deesy, Elisabetopol; Szereday, S. Andras; Steimvaffer, tech. Opoth; Scholtes, fabr. de săp. Bistrița.

Hotel „Mășter”: Mickle, Veresegyhaza; Serdic, ing. Căneni; Fischer, Budapesta; Kraul, technic Orade; Prehal, func. Zărnești; Petrovici, preot; Csizsar, cărcămar Deva.

Hotel „Habemus”: Lendvai, Kershad, friser, Făgăraș; Rohnacher, lucr. Brezoiu.

Pentru redacția și editură responsabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Iosif Marshall.

Vitor format!

Tineri, cari doriți a îmbrățișa *cariera agricolă*, procurați-vă opul: *Universala comptabilitate agricolă specială, dublă partidă, după metoda americană*, lucrată în Paris de savantul matematician-comptabil Michel Dêmètre, în românește.

Cursul complet formează 4 volume, cari tratează conducerea comptabilității pe un an a 2 moși întindere 20.000 hectare, conținînd materia a 12 registre cu 760 partizi conduse în detaliu, închiderea compturilor, estragerea bilanțurilor, metod practic de verificarea compturilor și redeschiderea compturilor.

Patru clase primare absolute sînt suficiente a pătrunde materia, așa că numai după 5 zile studiu, cine va poate conduce comptabilitatea ori cărei moși rivalisînd în cunoștințe cu cei mai forți comptabili actuali. 20.000 lei premiu oferă autorul celui-ce va proba, că există o altă operă mai clară, mai practică sau mai în detail condusă. Necesară și d-lor exploatare de moși și comptabililor agricoli. Spre convingere trimit gratis prospectul.

Prețul la toate 4 volumele 6 franci 25 bani trimiși înainte sau 7 franci contra ramburs.

Adresați cererile la *Ioan Vitanescu, București, Calea Grivizei nr. 253*, unicul depozitar în România.

Succes ne mai pozești:



Fabrică de casse.

Subscriși mi iau voie a face atenție p. t. publicului meu la

cassele sigure de foc și spargere,

cari se fac în fabrica mea. La mine se fac casse numai din material bun și tare. De aceea rog cu deosebire on. public, care caută casse, să binevoască a fi cu atenție în lista prețurilor la greutatea și măsura indicată pentru-ca privindu-le numai pe din afară se nu enfunde cu alte casse ce obvin în comerț, făcute din material slab și ușor.

În fabrica mea se pregătesc (la comandă, după măsură, cu prețuri ieftine) casse și tresort — e panteră din oțel absolut imposibil de a le găuri.

Pentru biserică și comune casse după înțelegere cu plătit în rate.

Lista prețurilor gratis și franco

Instalare de lumină Atycelen.

Gustav Moess,

81 4-26

fabrică de casse în Sibiu,

strada Poplăci-mare Nr. 8.

Legea veterinară

atât de mult folosite de tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului« a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tirguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folosite. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împartășește economilor și cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

(Lecuirea vitelor)

și

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stând cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiului.

Să primește

O domnișoară inteligentă

care vorbește perfect limba română și posedă și cea maghiară în cancelaria advocațională a lui Dr. Mátyás, strada Ureului nr. 11. A se însușia se poate dela 3—6 d. a.

1 2 1-2

O carte nouă.

Au eșit deja de sub tipar cartea

Cârcimarul norocos,

Carte pentru ospetari

și pentru aceia cari se ocupă cu vânzarea beuturilor.

După diferite informații de la fabricile de vinars, am inventat modalitatea cum se face vinarsul gustos și nestrucios fără a-l fierbe în căldare (căzan).

121 2-5

Cartea mea învață cum se face vinarsul (șlivovici) de prune, vinars de trebere, vinars de cucuruz, de vișine, de apricoase, de miere, apoi rumul, licheurul, cognacul, restopcinul, oțetul, și încă 75 de aceste specii. Cartea mea învață cum se fac ape acre, cum se manipulează la tragerea și întoarcerea vinului și cum se griesc vasele pentru ținerea beuturilor, în fine cunoașterea vinului în care este apă.

Mai departe conține cartea mea toate ordinațiunile și legile ministeriale ca și legile polițienești despre cârcimărit, vânzarea beuturilor cu măruntul, ferberea vinarsului în căldare (căzan) și opreliștea în privința aceasta, consumul carnei etc. etc.

Cartea costă 6 cor. și se poate căpeta în toate limbile.

Toate specialitățile se pot căpeta în neguțeria mea. La trimiterea beuturii în vas, fără considerare la prețul beuturii, se socotesc 4 cor. pentru vas de vadră austriacă.

Radovan Popov,

neguțtor de specerii la „Labuda“,

în casa proprie în

Ujvidék-Neusatz-Neoplanta. Bacica.

Nici-odată nu s'au mai vândut biciclete și mașini de cusut de calitate mai bună și mai ieftine.

Biciclete de prima clasă, modele 1902, marca cea mai bună dela 150 cor. în sus. Bicyclette suprafine, ramă dreaptă a 85, 90 și 100 cor. în stare bună, pneumatic complete; covoare lungi nouă 28" calitate neaprecionabilă a 9 cor. Tevi de aer a 5 cor. covoare lungi 26" și 30" a 8 cor. — 9 cor. — Covoare lungi, calitate garantată „Continental-Reinhold“, în orice mărime a 12 cor. — Mașe de pompe a 6 cor. — Original-Dunlop a 17 cor. — Lampa de acetylen „Champion“ 6 cor. — Standard Cyclometric pentru 10.000 chlm. 3 cor. — Șele 3 cor. cu 4 arcuri 6 cor. Lampe de acetylen 4, 4.75, 7.50, 8, 9 cor. Lampe de unt de lemn dela 2 cor. în sus. Lanțuri: Lanț masiv, prima Anker a 4 cor. Lanț cilindric, prima cal a 6 cor. Cununi de dinți dela 95 bani în sus. Pedale, veritabile franz. B. S. A. părechea 6 cor. sonerii dela 80 bani în sus. Tăgii triunghiulare 1 cor. 30 bani, purtător de pachete dimpreună cu curea, părechea 1 cor. 25 bani, pompe de aer dela 90 bani în sus, pompe pentru picior elegante și portative pe bicicletă, fabricat foarte fin 3 cor. cărmuitoare obduse cu nickel, moderne, 6—7 cor. mănere cu gumă, foarte fine, părechea 1 cor.

Despărțământul al II.

Mașini de cusut.

150 cor. ? Nu, numai 48 cor. costă cele mai nouă și mai bune mașini de cusut pentru gospodărie și industrie, fabricat durabil, de mână cu piciorul, cu acoperiș, provăzute cu toate aparatele și reînnoirile — 48 cor. Mașina „Ringschiff“, construcție de lux, dimpreună cu toate aparatele și cu acoperiș numai cu 76 cor. Se vând cu garanție de 5 ani numai pe lângă ramburs.

Depozitul fabricii de biciclete și mașini de cusut:

M. Rundbakin,

Viena, IX. Berggasse nr. 8.

Ocaziune bună de cumpărat pentru negustori. Listă de prețuri gratuită. — Catalogul despre aparținute de biciclete costă 60 bani.

Comandă se pot face la

Librăria W. Kraft.

Din editura „Tipografiei“, soc. pe acții în Sibiu.

Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri	cor. —30
Art. de lege XXI. și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară	—50
Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune	—80
Aluasiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul »Societății de cumpătare«	1.—
Brote Eugen, Ținerea vitelor	—24
Trifoiul	—30
Costan T., Aur, novelă	—40
Duică G. P., Savitru, povestire indică din Mahabarata	—32
Elers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur	1.00
Indreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți	1.60
Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri	—20
Nordau Max, Naționalitatea, studiu	—40
Reprive din Paradoxe sociologice	—40
Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886)	—10
Rusu-Șirianu I., Moara din vale, 8 romane	1.40
Simion T., Păcate Domnești, novelă orig.	—60
Simu R., Monografia comunei Orlat	—50

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Kraft în Sibiu.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate 'a tot
Frumoase cât eu n'ci nu pot
Mai frumoase s'-'mi socot —
Cu mincia mea“

în

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia“.

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăci nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Din editura „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

1. Pădureanca. Novellă de Ioan Slavici, 12 ceele, tip., broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Pata Stoleului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipăruș Petru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Păcală și Tândală. Anecdote de Silvestru Meldevan. Un exemplar 38 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 80 bani.
7. Teu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ioa. Un exemplar 16 bani.
8. Călcăritul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani.
9. Fieca a nouă mame. Poveste de Silvestru Meldevan. Un exemplar 38 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Meldevan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndrăgăleni. Poveste de Silvestru Meldevan. Un exemplar 16 bani.
13. Război de mame. Legendă populară din giorul Născudului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Banica de Bejana Născud, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iaruk. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vin și Cătrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ioa. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghiduri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ioa. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Turbulin de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldăraș cu trei picioare. Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Gervay. Un exemplar 16 bani.
19. Căpșoșca. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un pețitor îndrăgălen. Novellă de Björnsterne Björnson. (1886). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Văntură-Teacă. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Pata Craiului din estia. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigoica. Din fantasmile lui Nicolae Goga. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani.
27. Veseli. Din fantasmile lui Nicolae Goga. Un exemplar 40 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 bani.
29. Sgarofitul. Comedie de Meilăre. Un exemplar 80 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Meldevan. Un exemplar 10 bani.
31. Născu-Împărat. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
32. Dina-Împărată și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lăzar. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Rogeni. Novellă de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba Indului. Poveste în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulău. Un exemplar 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Meșu. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antonia Ghislan. Un exemplar 24 bani.
41. Posed bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoara Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei fetești. Poveste de Ioan Meșu. Un exemplar 80 bani.
43. Misa Fădă. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Rușina păcurarului. Poveste de Nicolae Trămbiteanu. Un exemplar 44 bani.
45. Roma Invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Pădă. Tradusă de L. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novellă de I. Turghenov. Traducere din limba rusă de Ence Hedeș. Un exemplar 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poesii populare »Cântec bătrânești. Din culegerile lui I. Pop Rotegian. Un exemplar 20 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Kraft în Sibiu.

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului“

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte să poată abona această foaie

„Foaia Poporului“

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoasa țeară a Ardealului, și cu deosebire Munții Apuseni, patria lui Horia și Lanu, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murășului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o gehiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, isvoare p. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate ziarele noastre au aprobat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Liga română“, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl. Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicare unei trebuințe ce într'adevăr se simțea la noi. Sperăm, că publicul cititor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.

Comandă se pot face la

Librăria W. Kraft.